2 CORINTIOS

Pablo Caatɨnɨuhi Corintori Iicaja Moocaani Iijamɨnaadi.

1 Uujoho Pablo Jesucristo minɨsumɨnaafi
Moocaani jeebɨɨ onoobadɨ. Jaabo uujoho
onoonoco nahabo Timoteo caatɨnɨhi jihaameque
monahabomɨ Moocaani iijamɨnaa Corintori
iicamedi, jaabadɨro bu paryɨ Acaya jiinɨjeri
iicamo, paryɨ Moocaanita iicamedi icano.
2 Jaamo amɨɨhai magaayɨcɨqui imi icaco, sajeebɨɨ
icaco icano Moocaanitɨ, bu Mohaivojɨɨbo Jesu-
cristotɨ icano.

Pablo Ɨdaasuno Iicano.

3 Masɨɨ Moocaani, Mohaivojɨɨbo Jesucristo
Caanico mihimequi. Mɨɨro diibo Moocaani
mɨɨhaico ɨɨdaasugoobo, bu jaabo diibo Dios
mɨɨhaico fahiijɨvaro ajacusuhicaabo.
4 Mɨɨro Moocaani mɨɨnoco jacusufihi paryɨ
fanoovari ɨdaasuno mihicamoco. Jaabadɨro bu
mɨɨhai ɨdaasuno iicamoco majacusuqui, oono
mɨɨhaico Moocaani ajacusubadɨro.
5 Mɨɨro mɨɨhai Cristo ɨdaasufañodɨ mihicamaño,
bu diibo Cristofañodɨro ajashutɨno majacusu-
cafetehi.
6 Jaamo mɨɨhai amɨɨhaico taajasujɨɨbogoco
mɨjɨɨbogonotɨ ɨdaasuno mihicahi. Jaanotɨ amɨɨhai
majacusucafetequi, mataajaqui icano. Jaabadɨro
bu mɨɨhaico Moocaani ajacusuneri amɨɨhai bu
majacusucafetequi. Jaamo bu tollɨro amɨɨhai

sɨɨcujeebɨɨri majaabɨcɨhi jino mɨɨhai ɨdaasuno mihicanehejeque majaabɨcɨhicabadɨ.
7 Jaamaño amɨɨhaico mɨɨhai imino mehesɨcɨnɨhi. Oono mɨɨhai ɨdaasuno mihicanofañodɨ tollɨro amɨɨhai mihicamaño, bu tollɨro Moocaani ajacusunofañodɨ mihicajinoco icano.
8 Monahabomɨ, mihimeguehi amɨɨhai magaajanoco sihidɨro imitɨneri Asia jiinɨjevɨ mɨɨhai mihicahicahinɨnoco, sihidɨ jeevano ɨdaasuno mihicahicaunoco. Jaaneri mosefama machahacuuhi majaabɨcɨcujitɨhi: Fɨne aivo muchuumucuuji, munuurahi.
9 Iguijenɨcuujimo iicanɨcɨbadɨ mihicahicauhi. Jaaruno fɨne jillɨ mofiivɨro esɨcɨnɨtɨmo Moocaani uchuumucuumoco ubuheetesufiibocoro mehesɨcɨnɨqui iicauno.
10 Jaabo Moocaani mɨɨhaico toonotɨ taajasuuhi, bu jisu mɨɨhaico taajasuuboro icahi, toono sihidɨ ejeevano mɨɨhaico iguijenɨjirunotɨ. Diibovɨro mɨɨhai mohesɨcɨnɨco mificuuhi mɨɨhaico taajasuuboro iicajinoco.
11 Amɨɨhai mɨɨhaico mahamusu, mohallɨvɨ Moocaanima mihiimaa. Jaaneguiiha ajashutɨmo mohallɨvɨ Moocaanima ihiimaahachiijɨ, diibo mɨɨhaico imino moonɨji. Jaanoco aatyɨmemere ajashutɨmo Moocaanico imeji, mɨɨhaico Moocaani imino omoonɨnohallɨvɨ.

Jillɨtɨ Pablo Corintovɨ Fuutɨhi.

12 Mɨɨro icano sano mɨɨhaico imo imo omoonɨno; jiijehallɨvɨ mɨɨhai miyanotɨro Moocaani imogobadɨ imino mihicanoco magaajaneri imo imo mihicahi. Jaamo aivo amɨɨhaifeenevɨ imino mihicahicahi. Moocaani mɨɨhaico iimihuseri

amusuhicahi tollɨ imino miicaqui. Jaaruno mɨɨhai gaajariro tollɨ mihicano icatɨno.

13 Mɨɨro amɨɨhaidi paryɨ aameneque macaatɨnɨhaamenefaño meneehicahi amɨɨhai memeecɨmoro magaajajidɨnoco. Jaanoco imeguehi imino magaajanoco.

14 Oono samañosacoro magaajacuubadɨ, jaamo ufucu, Mohaivojɨɨbo Jesucristo asaajifucu, mɨɨhaitɨ imo imo mihicahi, bu mɨɨhai amɨɨhaitɨ mihicajibadɨ icano.

15 Jino miyaanoco eesɨcɨnɨɨboro itɨconɨ esamaaihinɨrahi amɨɨhaico mifoocɨ abaahinɨjinoco, amɨɨhaico imo imo moonɨqui.

16 Uujoho esamaaihinɨhi Macedoniajaago ofoobo amɨɨhaico abaahinɨjinoco, bu siino tahɨgotɨ uhuumiibo amɨɨhaico abaahinɨjinoco icano. Jaamo amɨɨhai uco mahamusuhi imino Judeavɨ feequi.

17 Jillɨ nooboro uujoho esamaaihurunoco, ¿fɨne uco bañɨɨbobadɨ mehesɨcɨnɨhi? ¿Nacu fɨne uco amɨɨhai mehesɨcɨnɨhi oono imiyaavogotɨmo saatohoco: Jɨɨhɨ, onoomoro, bu saatohoco: Chahano, onoonɨcɨmobadɨ?

18 Mɨɨro Moocaani gaajahi mɨɨhai amɨɨhaico: Jɨɨhɨ, monoomoro, bu siino: Chahano, monootatɨnoco.

19 Mɨɨro mɨɨhai Silvano, Timoteo, uujoho, icamo Cristo Jesu Moocaani Achi jɨɨbogoco mɨjɨɨbeguehicaabo: Jɨɨhɨ, onooboro, bu siino: Chahano, neejibuutɨhi. Mɨɨro Cristofañodɨ paryɨɨcɨno miyaano mɨɨhaiñoobaco bañɨtatɨɨbo.

20 Mɨɨro diibovɨ paryɨ miyaavono Moocaani unuuno. Jaamaño Moocaanico mihiimusumi: Aivo

Miyaabo idiicaabo, monooni̇ci̇hi Cristo Jesuco magaajacuunofeenedi̇.
21 Jaabo diibo Moocaani mi̇i̇haico, bu ami̇i̇haico icano Cristofañoo quehecuno ificuuboro itaati̇ micaqui ijeevadi̇ ficuuhi.
22 Jaaboro mi̇i̇haico igaajataco ificuuboro Igaijaco mojeebi̇i̇nofañoo ficuubo, toonoti̇ magaajaqui ufucu niquejefañoo magaayi̇ci̇jinoco.
23 Jaanoti̇ eesamaahini̇badi̇ Corintovi̇hiica footi̇hi ami̇i̇haico agaiji̇mañoo. Jaano miyaano iicanoco Moocaani gaajahi. Jaanoti̇ miyaano iicati̇hachiiji̇ imijiruno uudi uco Moocaani agaicaauno, uujoho iguijevene icano.
24 Jaarumo mi̇i̇hai mihimogoti̇hi ami̇i̇haico: Jilli̇ mimiyaavogo, noomoro ami̇i̇haico mataji̇i̇banoco. Mi̇i̇ro ami̇i̇hairyo, miyaavogofañoo quehecuno mihicacuuhi. Ɨvi̇ jilli̇ro mihimeguehi ami̇i̇haico janaani̇ci̇ imo imo momooni̇sunoco.

2

1 Jilli̇ti̇ imeguehini̇ti̇hi ami̇i̇haico siino abaatonoco siino i̇daasuno ami̇i̇haico omooni̇jiruneguiiha.
2 Jaabo uujoho ami̇i̇haico i̇daasuno mooni̇ruva, ¿mi̇i̇joho bu uco imo imo mooni̇jirahi? Ami̇i̇haico bu uujoho i̇daasuno omooni̇nobuuna.
3 Jilli̇ti̇ ami̇i̇haidi jino uujoho aameque jilli̇ caati̇ni̇uhi ami̇i̇haijaago ofooboco, uco ami̇i̇hai imo imo momooni̇jirumo, jilli̇ro i̇daasuno momooni̇jirunoco iimogoti̇mañoo. Jaamañoo ami̇i̇hai imiti̇co mejeevesuhachiiji̇ uujoho imo imo icaji. Jaaneri tolli̇ro ami̇i̇hai imo imo mihicaji.

4 Mɨɨro toohaameque amɨɨhaidi acaatɨnɨusumi
ɨdaasuno iicaneri tafi uco nɨjɨ nɨjɨ iicahicauneri
taahicauhi. Jaaruubo toohaameque caatɨnɨutɨhi
amɨɨhaico ɨdaasuvusuqui icatɨno, jillɨ amɨɨhaico
gaajasuqui sihidɨ amɨɨhaico agaijɨnoco.

Imitɨno Omoonɨuboco Iimibachuno.

5 Jaanotɨ oono saafi ɨdaasuno omoonɨubo
saafiicoro uco ɨdaasuno moonɨutɨhi. Tollɨro bu
paryɨ amɨɨhaico moonɨubo. Jillɨro mɨɨvɨro neehi.
Imogotɨhi janaanɨcɨ sefano ɨhɨɨbanoco.
6 Mɨɨro amɨɨhai Moocaanico mihiimuusumi
diiboco amɨɨhaifañotɨ mihiinusucuuhi. Jaanotɨ
eesafotooboro gaajacuubo.
7 Jaaneguiiha jillɨro ɨvɨ jisumi diiboma mihim-
ibachumoro diiboco majacusucu, sihidɨ ɨdaasuno
iicaneri janaanɨcɨvɨro imitɨno icaadiibo.
8 Jaaneguiiha amɨɨhaico neehi: Siino diiboco
magaajasu diiboco magaijɨnoco.
9 Mɨɨro itɨconɨo aamefañodɨ toonotɨ amɨɨhaico
nooboro caatɨnɨuhi, amɨɨhaico gaajasuqui ¿naa uu-
joho onoobadɨ moonɨjimo? onoomaño.
10 Jaanegui jisumi amɨɨhai oono iimiutɨɨboco
mihimibachucuuhachiijɨ, bu uujoho tollɨro dii-
boco imibachucuuhi. Mɨɨro uujoho iimibachu-
uboco imibachuhi Cristo ɨmefeenevɨ amɨɨhaico
agaijɨɨboro.
11 Toonotɨ mɨɨhaico Satanas quehevediino igu-
iinonɨɨboro, mɨɨro diibo omoonɨgonoco mɨɨhai
imino magaajahi.

Troa Cuumivɨ Pablo Jeebɨɨ Nɨjɨ Nɨjɨ Icauhi.

12 Jaanotɨ Troa mɨcuvɨ Cristo jɨɨbogoco
jɨɨbeguequi ufuubo ɨɨfutusumi, aivo uudi imiuno
Aivojɨɨbo dudɨcamaajeque toonovɨ eetavuujino.
13 Jaarunofaño tajeebɨɨ uco sajeebɨɨ icautɨhi,
monahabo Titoco toonovɨ aatyɨmeutɨmaño.
Jaaneguiiha diitoco ifitacuuboro toonotɨ fuuhi
Macedonia jiinɨjejaago.
14 Jaanegui uujoho Moocaanico imehi, diibo
mɨɨhaico Cristo Jesuta ɨjɨmɨtaco iguiinonɨmoro
miyamɨnaa mitya mitya agaimuaivomofaño
mɨɨhaico asatyefinohallɨvɨ. Bu jaaboro
mɨɨhaifeenedɨ ijɨɨbogoco jɨɨbugusuhicaabo. Oono
facɨcɨ uusuno fahɨgovadɨ ofoonɨcɨbadɨ icaqui.
15 Mɨɨro mɨɨhai oono aimoguiijɨco, Cristo
Moocaanico ejeecɨvoobo, ɨjɨgasuno uusu
fahɨgovadɨ ataajajimofañodɨ, bu ataaja-
jitɨmofañodɨ icano ofoonɨcɨbadɨ mɨɨhai paryɨ
miyamɨnaa iicadɨmoco mɨjɨɨbeguehicahi.
16 Jaano ataajajitɨmedi namita uusunɨcɨbadɨ jee-
vahi. Jaanotɨ ataajajimedi facɨcɨno uusuno, fiivoco
aacɨno uusubadɨ jeevahi. ¿Jaanoco mɨɨjoho fɨne
iinoro eetavejirahi?
17 Mɨɨro mɨɨhai nɨhɨbamɨguiiharo Moocaani
iijɨco mɨjɨɨbogotɨhi, saatoho iicabadɨ
simañehejedɨro iinoro ubuunanɨmoro
ɨjɨɨbeguehicabadɨ. Miyanotɨro naha mɨɨhai
mɨjɨɨbeguehicahi Moocaani ɨmefeenevɨ, diibo
Moocaani mɨɨhaico agalluumo mihicamañoʼ bu
Cristo jeecɨvomɨnaa mihicamañoʼ icano.

3

Bohono Iijɨ Jɨɨbogo.

1 ¿Nacu mɨɨhai jillɨ munuusumi fɨne
amɨɨhaidi, mɨɨhai mofiitɨro imino mihiimaamo
meneehicahi? Cha, ¿collɨhi jaamo mihimeguehi
mɨɨhaiditɨ sita aameri: Diito aivo iimihuseme,
onoonoco? Amɨɨhairyo imino mɨɨhaico
magaajacuuhi. Jaabadɨro mɨɨhai magaajagotɨhi
sita aameri amɨɨhaiditɨ ɨjɨɨbogonoco. Jaamaño
uujoho ¿collɨhiica aamema icajirahi uuditɨ sita:
Imiibo, noomoro acaatɨnɨhaamema?
2 Mɨɨro uujoho amɨɨhaico ɨjɨɨbugusumi, amɨɨhai
jeebɨɨfaño mimiyaavuguumoro imino miminifu-
tucuumoco aatyɨmemere tadyudɨcamaaje imino
iicanotɨ gaajajirumo.
3 Mɨɨro amɨɨhai toohaamebadɨ mihicahi,
Cristo acaatɨnɨuhaamebadɨ mihicacuuhi.
Mɨɨro mɨɨhai mɨjɨɨbogomo amɨɨhai jeebɨɨfaño
macaatɨnɨcuunobadɨ mificuhicacuuhi. Jaanotɨ
caatɨnɨiri macaatɨnɨcɨnɨtɨhi. Jillɨ Moocaani iicaabo
Gaijariro macaatɨnɨcɨnɨhi. Guiisibabujehallɨvɨ
Moise tajɨɨbano acaatɨnɨcɨnobadɨ icatɨno. Jillɨ
miyamɨnaa jeebɨɨfañoro acaatɨnɨcɨnɨcuuno.

4 Jaano mɨɨhaidi toono miyaano iicanoco mɨɨhai
magaajahi Moocaanifañodɨ, bu Cristofañodɨ icano.
5 Jaamaño mɨɨhai momityariro siinoco
momoonɨno icatɨno. Paryɨɨcɨno fanoovaaco
momoonɨno Moocaanitɨ saahi.
6 Mɨɨro diibo mɨɨhaico mityaco aacɨneri
bohono iijɨ onoobadɨ diibedi mududɨcamaaihi.
Jaano toono bohono iijɨ oono eedeetajɨɨbano
acaatɨnɨcɨnɨno iicabadɨ icatɨhi. Jillɨ Moocaani
Gaijatɨ magaayɨcɨnotɨonoro iicamaño. Mɨɨro oono
acaatɨnɨcɨnɨno tajɨɨba Moise tajɨɨba, guijevefaño
satyefihi. Jaanotɨ naha Moocaani Gaija mɨɨnoco

fiivoco acihi.
7 Jaano toono Moise tajiiba guiisibabujehalliviı
acaatiniciniino ariicuno saauhi. Jaamañoo israelmiı
Moise imeque meecihicautihi ihime sihidiı ariicuno
iifuvusuhicaumañoo. Jaaruno toono iharicu
jaabavonoro fuuhi jaano totajiiba guijevefañoo
asatyefiruno sihidiı iimima saauhi.
8 Jaanegui fine, aivo sihimi icano oono
Moocaani Gaija ijiibogoco mojaago isivano.
9 Buhicagaha oono miinoco guijevefañoo asatye-
firuno tajiiba iimima icauhi. Jaanegui fine aivo
sihimi icano, oono Moocaani jiibogo miihaico:
Amiihai imitima machahacuuhi, onoobogo.
10 Miiro totajiiba iticoniı iimima iicaruno jisumi
miyaadiı jeevacuutihi, jino sihidiı iimima iicanogu-
iinodiı.
11 Jaano toono gueenene iicaujitiruno iimima
icauhi. Jaano janaaniciı aivo imijino ufucuro
ifiniijitino iimima icahi.
12 Jaamañoo miihai toonoco imino magaajamañoo,
nucufeguetimo mijiibeguehicahi.
13 Jaamo miihai Moise omooniubadiı mo-
mooniitihi diibo naha ihimeque gaachehubaryuri
fabaacuuhi israelmiı toono gueenene iicajitino
aricu ajaabavonoco atyimetimo iicaqui.
14 Jaarunoco diito gaajatihi. Jaabadiro bu jisumi
toono eedeetajiibaco emeecisumi tobaryuro
diito esamaajeque afabaacucinino iicabadiı
jeevamo gaajatimo. Miiro tobaryu diitotiı
gañiicafototihiica idiiboro naha Cristofañodiı
tobaryu gañiicafetejirahi.
15 Miiro jisumihachuta Moise tajiiba aameneque
emeecisumi tobaryubadiı diitoco ihesamaajeque

fabaacuhicahi gaajatɨmo iicaqui.
16 Jaano naha jari gañɨɨcafetefihi
Aivojɨɨbojaagovɨ iminifutusumi.
17 Jaabo Moocaani Gaija iicano, bu Moocaani
iicaabo. Jaaneguiiha diibo Moocaani Gaija
iicahɨgo sajeebɨɨ icahicahi.
18 Jaamaño paryɨ mɨɨhai tobaryuri mohɨmeque
mafabaacucɨnɨcuutɨmo. Mofiivɨ Mohaivojɨɨbo
imi ɨfuvusuhi, oono meecɨmefaño mofi
ɨɨfuvusunɨcɨbadɨ. Jaamaño mɨɨhai janaanɨcɨvɨro
diibobadɨ minifotomoro mefeehi fahiijɨvaro
janaanɨcɨvɨro diibo imibadɨ minifotomoro
mofoomaño. Jaano toono Aivojɨɨbo Gaija iicaabo
eheetavono.

4

1 Jaanegui masɨɨ suufenɨtɨmo momoonɨqui,
Moocaani mɨɨhaico ɨɨdaasugooboro
idudɨcamaajeque atajɨɨbaunoco.
2 Mɨɨro mɨɨhai toovono omoonɨfinehejeque, bu
unucufesunehejeque icano mihimugucuutɨhi.
Bu tollɨro sitaaco bañɨmoro mofootɨhi, bu
Moocaani iijɨco simañehejedɨro buunanɨmoro
mofootɨhi icano. Jillɨ miyaanocoro meneehicahi.
Jaamaño jillɨtɨ Moocaani ɨmefeenevɨ saatohoco
magaajasuhi, mɨɨhai Moocaani ɨmefeenevɨ imino
mihicanoco.
3 Jaanotɨ jino Moocaani taajasujɨɨbogoco
mɨjɨɨbogono toovono iicahachiijɨ, oono cɨɨjɨgaifaño
ufuucuujimediro toovono.
4 Mɨɨro diito imiyaavogotɨmo, jiije caani ɨjɨ
ijeebɨɨnoco mɨtasucuuhi. Jaaneri gaajacuutɨmo

Cristo jɨɨbogo imico. Jaabo bu Cristo Moocaani iicaabo.
5 Jaamo mɨɨhai Moocaani jɨɨbogoco mɨjɨɨbugusumi, mofiiditɨro mɨjɨɨbeguehicatɨhi, ɨdɨɨboro Jesucristo amɨɨhai Aivojɨɨbo iicaabeditɨ mɨjɨɨbeguehicahi. Jaanotɨ naha mɨɨhai jillɨ amɨɨhai jeecɨvomɨnaa mihicamo Cristoco magaijɨmaño.
6 Mɨɨro diiboro Moocaani: Ɨcɨvuuneguiiha daachɨcɨsu, nuubo. Jaaboro jisumi bu diiboro mojeebɨɨnofaño achɨcɨsuhi. Tooneri Moocaani imico magaajaqui Jesucristo ɨmefañotɨ ɨɨfuvusunoco.

Miyaavogofeenedɨ Mihicano.
(1 Co 2.1-5)

7 Jaano toono Moocaani Gaija mofifaño icahi, oono aivo iiminoco nɨfaqui eetavotahillu guirihill-ufaño mificujirubadɨ jeevano. Toonotɨ igaajaqui toono sihidɨ ejeevano mitya mɨɨhaitɨ saatɨnoro Moocaanitɨ asaanoco.
8 Jaamaño fanoovari imitɨno mihicarumo, toonotɨ mataajanɨcɨhi, bu fanoovari gaihuɨbaro mihicarumo, aivo tooneri ɨdaasuno mihicatatɨhi,
9 bu mɨɨhaico sihidɨ ɨjɨɨheverumo, Moocaani mɨɨhaico jeevesutatɨhi, bu mɨɨhaico igui-inonɨrumo, miguijevetatɨhi icano.
10 Jaamaño fahɨgovadɨ mofoomoco gaicaau-jirumo Jesuco agaicaaumaño. Jaaneguiiha mofifañodɨ bohono ifiico Jesu aacɨnoco mɨhɨfusuhicahi.
11 Mɨɨro mɨɨhai jino mihicanohachuta fafucuvaacɨvɨro ñɨhicunofaño mihicahi mɨɨhaico agaicaaujirunofaño Jesuco magaijɨmaño.

Toonofeenedɨ bohono ifiico Jesu aacɨno ihɨfusucafetequi.
12 Mɨɨro taajasujɨɨbogoco mɨjɨɨbeguehicanohallɨtɨ mɨɨhaico sita gaicaaujirahi. Jaanofeenedɨ amɨɨhai mataajajino ifiico magaajaqui.
13 Mɨɨro Caatɨnɨhaamefaño noono: Miyaaveguehi, jaamaño iimaahi, noonoro. Jaabadɨro bu mɨɨhai tomiyaavogofañodɨro, mimiyaavogomoro mihiimaahi.
14 Jaamaño mɨɨhai magaajahi Moocaani Mohaivojɨɨbo Jesuco ubuheetesuubo, bu mɨɨhaico sano amɨɨhaima buheetesujiibo, Jesuma miicaqui.
15 Jaaneguiiha jillɨ fanooñɨhicufaño mihicahi amɨɨhai iiminofaño miicaqui. Jaamo sihidɨ Moocaani imino omoonɨnoco agaayɨcɨmo, toonohallɨvɨ ajashutɨmo Moocaanico sihidɨ ihiimequi.
16 Jaamaño mɨɨhai suufenɨtɨmo momoonɨhicahi. Jaamo mɨɨhaico mofiino niinovatonoro fuurunaaca, mogaija jillɨro fafucuvaacɨvɨro buheetenere feehi.
17 Mɨɨro jino jiijehallɨvɨ ɨdaasuno mihicaruno goovano fatyonoro feehi. Jaanofañotɨ magaayɨcɨji ifinɨjitɨno imi, aivo aajashutɨnoco.
18 Jaamo mɨɨhai mahatyɨmenehejequere mehesamaaitɨhi. Jillɨ jisumi mahatyɨmetɨnehejequere mehesamaaihi. Mɨɨro mahatyɨmeneheje gueenene icatatɨhi. Jaanotɨ jisumi mahatyɨmetɨneheje ufucuro finɨtɨno iicajino.

5

1 Mɨɨro mɨɨhairyo magaajahi oono mofi iija goovano unucufijabadɨ ejeevanoco. Jaarumo

ufucu mihicaji, Moocaani mɨɨhaidi niquejefaño ifinɨjitɨno ifiico aacɨnoma. Toonoco miyamɨnaatɨ saafiiba acɨjitɨrahi.
2 Mɨɨro miyaano jino mofiima mihicanohachuta macanɨfehicahi, niquejefaño ifinɨjitɨno fiivoma mihicacujirunotɨ.
3 Jaanofaño mɨjɨcafeteji mofi gaachehufaño iicanɨcɨbadɨ. Jaanegui mojeebɨɨ sɨcaimobadɨ iicatɨqui.
4 Mɨɨro jino mofifaño mihicanohachuta macanɨfehicahi, ɨdaasuno mihicaneri. Jaaruno moheedehifiico mujujuuvequi icatɨno. Jillɨ bohono ififaño mɨjɨcafetejinoco mihimeguehicahi. Jino jijeo ifi echeemefino ifi bohofitɨ iminifetequi.
5 Jineguiiha Moocaani mɨɨhaico iimibachuuboro Igaijaco acɨuhi ufucu magaayɨcɨjino gaajatabadɨ iicano.
6 Jaamaño mɨɨhai imino magaajamoro mehesɨcɨnɨhi jino jiijehallɨri muuhucuma mihicanohachuta toofiitɨ buhɨgovɨ mihicanoco. Aivojɨɨboma niquejefaño mihicatɨnequehiica.
7 Jaamaño miyaavogofañodɨro mihicahi. Jijeonoco mahatyɨmenejaagodɨ mihicatɨhi.
8 Jaamaño mɨɨhai mesefaquifotomoro mihimeguehi jijeo ififaño mihicanoco mejeevesumoro Aivojɨɨboma mihicatonoco.
9 Tooneguiiha mihimeguehi fahiijɨvaro Mohaivojɨɨboco imo imo momoonɨnoco, jifiima mihicanohachuta, bu bohono ifiima mihicacuudɨ icano.
10 Mɨɨro paryɨ famooro Cristo aivojɨ icaga ɨmegavɨ mihigaiveji paryɨɨcɨno motɨcovoocɨvɨ

momoonɨhicano jaadaco magaayɨcɨqui, jiijehallɨri mihicausumi imino momoonɨuno jaadaco, bu imitɨno momoonɨuno jaadaco icano.

Sajeebɨico Aacɨno Jɨibogo.

11 Jaamaño mɨihai Aivojɨibo ñɨhicuno omoonɨjinoco magaajamaño paryɨicɨno miyamɨnaaco mimiyaavugusuqui momoonɨhicahi. Mɨiro Moocaani mɨihaico gaajacuuhi. Jaabadɨro bu mihimeguehi amɨihai mɨihaico magaajanoco.

12 Jillɨ monoomo, mɨihaiditɨro siino imino mihiimaano icatɨno. Jillɨ amɨihaico meneehi. Jaamo mɨihai imino momoonɨnoco amɨihai magaajamoro quehe quehe miicaqui. Jaamo saatoho ijeebɨifañoonoco esɨcɨnɨtɨmo ifiicoro: Aivo mɨihai sihidɨ mejeevahi, onoomoco mejenaaujirahi mɨihaihallɨtɨ.

13 Jaamo mɨihai mejeegavomo mihicahachiijɨ, jaafa Moocaaniguiiharo mejeegavehi. Jaanotɨ jeegavotɨmo mihicahachiijɨ jaafa amɨihaidi mihimimo.

14 Mɨiro Cristo mɨihaico agaijɨnoguiino mihicahi, saafiiro famoohallɨvɨro iguijeveunoco magaajamaño. Jaaneri bu famooro iguijevecuunoco.

15 Jaabo Cristo famoohallɨvɨro guijeveuhi ubuheeme diito ifiguiiharo icacuutɨmo iicaqui, diibo uchuumuuboro diitedi siino ubuheeteubeguiiharo iicaqui.

16 Jaamaño mɨihai saatohoco jijeo miyamɨnaa eesɨcɨnɨbadɨ mehesɨcɨcuutɨhi, itɨconɨ naha mɨihai Cristoco jijeo miyamɨnaa iicabadɨ mehesɨcɨnɨhicauhi. Jaarumo jisu tollɨ mehesɨcɨnɨcuutɨhi.

17 Mɨɨro Cristoma iicacuubo bomiyamɨnaafirucu eedeeneheje finɨcuuhi, jisu paryɨ bonehejerucu.

18 Jinehejeque paryɨ Moocaani eetavehi Cristofañodɨ mɨɨhai diiboma sajeebɨɨ miicaqui. Jaaboro mɨɨhaico tajɨɨbaubo famoovaaco diiboma sajeebɨɨ miminiiyuhicaqui.

19 Oono Moocaani Cristofañodɨ jiinɨjemɨnaaco ifiivɨ sajeebɨɨ iminiiyuhicaabo diito imitɨco jeecɨvotɨɨbo. Jaabo mɨɨhaico tajɨɨbauhi toono sajeebɨɨ ica jɨɨbogoco miyamɨnaaco magaajasuqui.

20 Jaamaño mɨɨhai Cristo gallumɨnaa mihicamo. Jaamo mɨɨhaifeenedɨ Moocaani amɨɨhaico cuuhuvahi. Jaaneguiiha amɨɨhaico mɨɨhai meneehi Cristo mɨɨhaico atajɨɨbaneguiiha: ¡Moocaanima sajeebɨɨ miminifoto! meneehi.

21 Jaabo Cristo imitɨco ajashuno moonɨutɨhi. Jaaruuboco mohallɨtɨ Moocaani iimitɨɨboco mihicanɨcɨbadɨ moonɨuhi, diibojaagovɨ mɨɨhai miminifotomoro ɨtɨcovono ifiima mihicaqui Moocaani imogobadɨ.

6

1 Jaaneguiiha mɨɨhai Moocaani dudɨcamaaje nahabonɨmɨnaa mihicamaño amɨɨhaico meneehi: Sɨcamañovɨ magañɨɨsudino Moocaani imihuseque aacɨnoco.

2 Mɨɨro Caatɨnɨhaamefaño jillɨ Moocaani noobo: Jino iimihusesumi ɨco guubuhi. Jino taajasufucu iicasumi ɨco amusuhi, nooboro. Jaaneguiiha mɨɨhaidi jisumi jino Moocaani imihusefucu, taajasufucu icano.

3 Jaamaño mɨɨco mɨɨhai mihiijevesutɨhi, mɨɨhai
dudɨcamaajeditɨ mɨɨhaiñooba imitɨno iimaatɨmo
iicaqui.
4 Jillɨro ɨvɨ fanoovavɨ Moocaani jeecɨvomɨnaa
mihicanoco mɨhɨfusunoco mihimeguehi:
fanoovari ɨdaasuno mihicanoco, fanootɨ
mucuujɨvaachunoco, fanoovari iminotɨno
mihicaneri icano, sɨɨcuno jeebɨɨri fanoovaaco
majaabɨcɨnofeenedɨ.
5 Mɨɨro mɨɨhaico aamɨhicamo, mɨɨhaico
cɨvojaanɨhicamo, mɨɨhaiditɨ ñaaɨhicamo, bu
sihidɨ jeevano dudɨcamaajeneri mihicahicahi,
bu cɨgaraco jaabɨcɨmoro mihicahicahi, bu sihidɨ
ajebaco jaabɨcɨmoro mihicahicahi icano.
6 Jaanoco mɨɨhai mɨhɨfusuhicahi mohimi
icafañodɨ, miyaanoco magaajanofañodɨ, bu
mosɨɨcujeebɨɨri majaabɨcɨhicahi, mohimihuse-
fañodɨ, bu mofifaño Moocaani Gaija iicanoco
mɨhɨfusunofañodɨ, bu mɨɨhai miya gaijɨma
mihicanofañodɨ,
7 bu miyaavogoco mɨjɨɨbogonofeendɨ, bu
mɨɨhaifaño Moocaani mitya iicanofeenedɨ icano.
Jaamo toono ɨtɨcovono icaco magaayɨcɨnɨhi,
mahamocasiqui niisugaco magaayɨcɨnɨcɨbadɨ.
Jaamoro tooneri mofiico magaihuɨnɨmoro
mefeehi imitɨmehejeditɨ, bu mahamocasihi
imitɨnehejema icano.
8 Jaamo safo mɨɨhaico imino obocɨgomoco
icanɨcɨbadɨ magaayɨcɨhi. Jaanotɨ safo mɨɨhaico
aatajagomoco iicanɨcɨbadɨ magaayɨcɨhi. Safo
mɨɨhaitɨ imino iimaamo. Jaanotɨ safo mɨɨhaiditɨ
imitɨno iimaamo. Safo mɨɨhaico abañɨfifimoco
iicabadɨ moonɨmo. Jaarunofaño mɨɨhai

abañɨfifimo mihicatɨhi.
9 Jaamoco mɨɨhaico agaajaratɨmoco iicabadɨ
moonɨmo. Jaarunofaño mɨɨhai imino agaajacumo
mihicahi. Safo iguijevecuumoco iicanɨcɨbadɨ
mɨɨhaico moonɨrumo. Jaarumo ¿mɨllɨ
mihicatɨhi? Safo mɨɨhaico aamɨmo. Jaarumo
miguijenɨcafototɨhi.
10 Ɨdaasuno mihicarahi. Jaarumo fahiijɨvaro
Cristofañodɨ imo imo mihicahicahi. Siinotɨ
mucuujɨvaachurumo, ajashutɨmoco mubusum-
ijenɨhi niquejeo busumijeri. Jinehejebama
machaharumo, fanoova iminonoma mihicahi
icano.
11 Monahabomɨ, corintomɨnaa, aivo amɨɨhaico
imino miyaanoco meneehi, paryɨ mojeebɨɨfaño
iicanoco.
12 Chahacuuno mojeebɨɨfaño amɨɨhaico menee-
jiruno. Jaanotɨ naha amɨɨhai jeebɨɨfaño icano
mɨɨhaico amɨɨhai meneejiruno.
13 Jaaneguiiha amɨɨhaico neehi. Oono caani
iseemeque paryɨ miyaanoco onoonɨcɨbadɨ, paryɨ
amɨɨhai jeebɨɨfaño iicanoco uco monoo, oono
amɨɨhaico uujoho iicabadɨ.

*Mɨɨhai Moocaani Iijatɨ Mihicahi Mojeebɨɨfaño Di-
ibo Iicamaño.*

14 Amɨɨhaico neehi: Imiyaavogotɨmehejema
magataavocasidino. Tollɨ mihicaruva sabadɨro
mihicajitɨrahi. ¿Mɨllɨ bu iimino iimitɨnoma
gataavejirahi? Jaabadɨro bu, ¿mɨllɨ cuuje fucuma
gataavejirahi?
15 Jaabadɨro bu ¿mɨllɨ Cristo ɨjɨma gataavej-
rahi? Jaamaño ¿mɨllɨ imiyaavogoobo imiyaavo-
gotɨɨboma gataavejirahi?

16 Mɨɨro Moocaani jeecɨvo iijafaño ɨjɨnɨtama
sano diibo jeecɨvotatɨmo. Mɨɨro mɨɨhai Moocaani
iicaabo iija mihicamo, diiboro jillɨ unuubadɨ:
Diitofaño iicaaboro diitoma ɨgueji. Uujeheji di-
ito Caani, bu diiteji taacuumimɨnaa icano,
nooboro.
17 Jaadɨ bu jillɨ noobo Aivojɨɨbo:
¡Diito iimitɨmofeenetɨ mihiinomoro sihɨgovɨ
mudugaavo! ¡Jaamoro ɨɨdicunoco
mududɨɨcɨcuudino! Jaachiijɨ amɨɨhaico
gaayɨcɨji.
18 Jaaboro amɨɨhai caanitɨ icaji. Jaanotɨ amɨɨhai
taseemetɨ mihicaji, noobo Aivojɨɨbo sihidɨ ejee-
vaabo.

7

1 Jaaneguiiha agaijɨmo tañahabomɨ, jillɨ
Moocaani nuuhi. Jaaneguiiha mɨɨhaico mofiico,
mojeebɨɨco icano ɨmɨhɨninɨjirunoco moonɨtɨmo
miicaqui, bu Moocaanico mihiguimoro
diibeguiiharo ijeevadɨ mofiico mificuuqui icano.

Corintio Cuumimɨnaa Iimitono.

2 Jaanegui mɨɨhaima imino mihica. Mɨɨro
mɨɨhaiñoobaco mɨɨhai imitɨno momoonɨtɨhi, bu
mɨɨhaiñoobaco imitɨno mejeevamaaisutɨhi, bu
mɨɨhaiñoobaco mabañɨhicatɨhi icano.
3 Jaaruubo jillɨ onoobo amɨɨhai imitɨco onoono
icatɨno. Mɨɨro itɨconɨ amɨɨhaico unuucubadɨ:
Amɨɨhaico uujoho sihidɨ gaijɨhi. Tacɨɨdɨɨtɨ muduu-
jecɨnɨhi sano mihicamoro, bu sano mecheemequi.
4 Amɨɨhaico imino eesɨcɨnɨɨboro aivo amɨɨhairi
imo imo icahi. Jaamaño jino sihidɨ ɨdaasuno mi-
hicarunofaño aivo imo imo iicaaboro, quehecuno
icahi.

5 Jino Macedonia jiinɨjevɨ magasehinɨnotɨro
aivo mojaguisɨbama machahahi. Jillɨ
fahɨgovavɨ mofoohɨgo ɨdaasuno mihicahicahi,
saatoho mɨɨhaico aamɨneri, bu mojeebɨɨfañoti
mihiguinehejeri icano.
6 Jaarunaaca Moocaani iniinovafimoco eque-
hecutusufiibo, mɨɨhaico imo imo miniiyuhi Tito
agaseneri.
7 Jillɨ agaseneriro icatɨno, bu diibo Tito amɨɨhaitɨ
imo imo iicaneri icano. Jaabo mɨɨhaico jɨɨbeguehi
amɨɨhai mɨɨhaico mahatyɨmegueneque sihidɨ mi-
himogonoco, bu tollɨro jɨɨbogoobo ɨdaasuno mi-
hicanotɨ, bu tahallɨtɨ mihicagonotɨ icano. Jaaneri
sihidɨ janaanɨcɨ aivo imo imo icahi.
8 Amɨɨhaijaago agalluhinɨhaame amɨɨhaico
ɨdaasuvusuhinɨrunaaca jaaruneri uujoho
ɨdaasuvotɨhi. Itɨconɨ naha ɨdaasuvehinɨrahi
amɨɨhaico toohaame ɨdaasuno omoonɨhinɨneri.
Jaaruno jillɨ jihachutarehinɨ.
9 Jaamaño jisumi imo imo icahi. Jaaruno oono
amɨɨhai ɨdaasuno mihicaneri imo imo icatɨhi, jillɨ
toono ɨdaasuno mihicahinɨneri amɨɨhai imitɨco
mejeevesumaño. Jaanoco amɨɨhai majaabɨcɨuhi
Moocaani iimogonɨcɨbadɨ. Jaamaño mɨɨhai
amɨɨhaico imitɨno momoonɨno icatɨno.
10 Mɨɨro oono mɨɨno imitɨco mehesafotomoro
mɨhɨdaasuvonoco Moocaani imeguehi. Jaaneri
mɨɨno imitɨco mejeevesuhi. Jaano jino taajasuco
mɨtɨconɨno. Jaaneri mɨhɨdaasuvotatɨhi. Jaanotɨ
naha ɨdaasuvurumo Moocaanico agaayɨcɨtɨmo
ifinɨjitɨno guijevefaño feeji.
11 Mɨɨro amɨɨhai imitɨco mehesafotomoro
mɨhɨdaasuvehinɨhi Moocaani iimogonɨcɨbadɨ.
Jaamaño amɨɨhai miyaanocoro mehesamaaiuhi.

Jaamaño magaajacuuhi iimitiiboco. Bu amiihai jaabojaago misifiiratucuuhi. Bu jaamoro amiihai mihigutuuhi. Jaamaño uco mahatyimeneque mihimeguehi. Bu jaamoro tohimitico omooniiboco toonohallitimihiibaumoro Moocaani iijati magañiiuhi. Jaamaño miihai magaacuuhi amiihai diibo omoonihinibadi momoonihinitinoco.

12 Miiro uujoho toohaameque acaatinihinisumi toono imitico eheetavuubotii eesamaaiumaño icatino, bu saafiico imitino omooniuboco eesamaaiumaño icatino. Jilli miihaico sihidi aivo amiihai magaijinoco, Moocaani imefeenevi magaajasuqui.

13 Jaanoco miihai muguubumoro imo imo mi-minifetehi.

Jaano bu iicanaaca aivo janaanici imo imo mi-hicahi Tito aivo imo imo iicanoco mahatyimeneri. Miiro amiihai diiboco mahamusuhinihi sajeebii iicaqui.

14 Jaamaño amiihaiti uujoho: Imihuseme, diiboco unuunoti nucufevetihi. Miiro paryi amiihaico meneehicano miyaano. Jaabadiro bu amiihaiti Titoco: Imimo, munuuno miyaanoti icahi.

15 Jaamaño amiihaico sihidi gaijiibo, paryi amiihaico onoonoco meheetavehicaunoco eesafotooboro, bu diiboco mobocigumoro imihusene magaayicicumaño icano.

16 Jaamaño amiihaico imino imiyaavogooboro aivo imo imo icahi.

8

Miyaavogominaa Gaijitimo Aacino.

1 Tañahabomɨ, mihimeguehi amɨɨhaico
mɨjɨɨbogonoco Macedonia jiinɨjeri iicajaje
Moocaani iijamɨnaavɨ Moocaani imihuse
ɨɨfusucafotonoco.
2 Mɨɨro ɨdaasuno iicaneri nɨsucafuturumo aivo
imo imo icauhi, bu aivo ɨdaasufiirumo gaijɨtɨmo
acɨuhi sihidɨ inɨhɨbamɨma iicamobadɨ.
3 Jaanoco uujoho imino gaajahi aivo gaijɨtɨmo
iicadɨnoco aacɨunoco. Jaarunofaño bu aivo
janaanɨcɨvɨ acɨumo.
4 Jaamoro bu imogomoro dilluumo
monahabomɨ Cristofeenedɨ Judeari iicamojaa
uujoho nɨhɨbamɨco asaatyonoco inahabonɨqui.
5 Jaamo aivo mɨɨhai imino mehesɨcɨnɨuno
janaanɨcɨvɨ moonɨumo. Mɨɨro iinoro
Mohaivojɨɨbojaagovɨ minifutuumo. Jaadɨ
mojaagovɨ minifutuumo, Moocaani imuguubadɨ.
6 Jaaneguiiha Titoco sihidɨ munuuhi
toono amɨɨhai mihimihusemaño mahacɨnoco
igaayɨcɨqui, bu toono nɨhɨbamɨco tɨconɨhinɨcuubo
ɨɨcɨnoco tahɨmega ificuqui.
7 Mɨɨro amɨɨhai sihidɨ janaanɨcɨ fanoovama
mihicahi; sihidɨ miyaavogoma mihicahi, bu
mɨjɨɨbogonoco imino magaajahi, bu sihidɨ
gaajama mihicahi, bu sihidɨ imogoma mihicahi,
bu mɨɨhaico magaijɨnoma mihicahi icano.
Jaabadɨro bu toono sitaaco magaijɨmoro
mahamusunovɨ janaanɨcɨvɨ mihica.

8 Jillɨ uujoho onoobo toonohallɨvɨ amɨɨhaico
atajɨɨbano icatɨno. Jillɨ imeguehi amɨɨhai imino
momoonɨnoco, toonotɨ amɨɨhai miyaano sitaaco
magaijɨno igaajacafetequi.
9 Mɨɨro amɨɨhairyo magaajacuuhi Mohaivojɨɨbo

Jesucristo imihuseeque. Mɨɨro diibo sihidɨ busumijeevauruubo amɨɨhaico agaijɨmaño ɨɨdaasuubotɨ minifutuhi. Jaamo amɨɨhai diibo ɨdaasufañodɨ sihidɨ mubusumijeevahi.

10 Jaaneguiiha amɨɨhaidi iimiqui toonotɨ jino eesɨcɨnɨnoco neehi: Mɨɨro amɨɨhairyo juufaijɨo ficabatɨro mɨtɨcovaumo imino momoonɨhicahi. Jaaruno tɨcovono momoonɨhicautɨhi. Jillɨ mihimogomoro momoonɨhicauhi.

11 Jaaneguiiha jisumi tollɨ momoonɨnoco mihimivusu, oono itɨconɨ mihimugumoro momoonɨubadɨro, amɨɨhaima iicadɨnotɨ acɨmoro.

12 Mɨɨro saafi sitaaco imogooboro diiboma iicadɨnoco aacɨno Moocaanidi aivo imino. Jaaruubo Moocaani mɨɨnoma achahano janaanɨcɨvɨ mɨɨnoco dillutatɨɨbo.

13 Jaamañо uujoho nootɨhi: Saatohoco mahacɨmoro amɨɨhai ɨdaasuno miicaqui.

14 Jillɨ sabadɨro miicaqui neehi. Jisumi amɨɨhaima sihidɨ icano. Jaaneguiiha diitoma achahanoco mahacɨ. Jaabadɨro bu safo amɨɨhai mucuujɨvaachusumi diito amɨɨhaico acɨji. Jillɨtɨ jaamo sabadɨro mihicahi.

15 Oono Caatɨnɨhaame onoobadɨ iicaqui: Sihidɨ ɨɨcɨubedi atyuuvuutɨno. Jaabadɨro bu mɨɨdɨno ɨɨcɨuruubedi, cuujɨvaachutɨno, onoobadɨ.

Tito Inahabonɨmɨnaa Iicano.

16 Aivo uujoho Moocaanico imehi, diibo Tito jeebɨɨfañо amɨɨhaico agaijɨɨboro amusunoco ificuunohallɨvɨ jino uco iicabadɨro.

17 Jaabo uujoho diiboco onoonoco imino guubuhi, bu diiboro imeguehi amɨɨhaico

aamusunoco. Jaabo iinoro imogooboro feejiibo amɨɨhaico emeecɨtoobo.

18 Jaaboma magalluhi saafi monahaboco. Jaabo diibotɨ fahɨgova iicajaaje Moocaani iijamɨnaa imino ihiimaahicaaboco, taajasujɨɨbogotɨ aamusuhicamañoo.

19 Bu tollɨro diiboco Moocaani iijamɨnaa ɨɨcɨmoro galluuhi mɨɨhaima ɨɨgooboro mɨɨhaico ihamusuhicaqui, jino sitaaco magaijɨno dudɨcamaajeque meheetavomoco ihamusuhicaqui. Jaanoco jino meheetavehicahi Mohaivojɨɨboco mihimequi, bu amɨɨhai mihimogomoro momoonɨhicanoco magaajasuqui icano.

20 Jillɨtɨ mɨɨhaiditɨ mɨɨhaiñooba jino nɨhɨbamɨco mahallacarunotɨ imitɨno iimaatɨmo iicaqui.

21 Mɨɨro mɨɨhai mihimeguehi imino momoonɨnoco Mohaivojɨɨbo ɨmefeenevɨro imino momoonɨno icatɨno. Tollɨro bu paryɨ miyamɨnaa ɨmefeenevɨ imino momoonɨhicahi.

22 Jaamɨsima bu tollɨro monahabomɨtɨ saafiico magalluhi. Jaabo fanoovaaco momoonɨnoco iimogooboro mɨɨhaico amusuhicahi. Jaabo bu jisumi amɨɨhaico imino eesɨcɨnɨcumañoo aivo imeguehi amɨɨhaico aamusunoco.

23 Jaanotɨ saatoho amɨɨhaico Titoditɨ idilluhachiijɨ diitoco monoo: Pablo gataavomɨnaafirucu diiboma dudɨcamaaibo amɨɨhaico ihamusuqui, noomoro. Jaabadɨro bu oono saatoho monahabomɨsitɨ idilluhachiijɨ monoo: Moocaani iijamɨnaa agalluumɨsi, Mohaivojɨɨbo Cristoco iimehicamɨsi, noomoro.

24 Jaaneguiiha diitoco magaayɨcɨ amɨɨhai

gaijɨma mihicanoco fahɨgova Moocaani iijafaño iicadɨmo igaajaqui, bu amɨɨhaitɨ mɨɨhai imo imo mihicahicano miyaano iicaqui.

9

Moocaani Iijamɨnaadi Nɨhɨbamɨco Mahallacaruno.

1 Jaanotɨ miyaavogofeenedɨ monahabomɨ Judeari iicamedi nɨhɨbamɨco mahallacarunotɨ siino amɨɨhaidi caatɨnɨcujitɨhi.

2 Mɨɨro amɨɨhai imihuseque uujoho imino gaajacuhi. Fahiijɨvaro amɨɨhaiditɨ imo imo iicaaboro Macedonia jiinɨjemɨnaaco neehicahi: Amɨɨhai Acaya jiinɨjemɨnaa juufaijɨo ficabatɨro mehesɨcɨnɨhicauhi monahabomɨ Judeari iicamoco mahamusuqui. Toonotɨ saatoho sihidɨ Macedonia jiinɨjemɨnaa agaajamoro imeguehi tollɨro diitoco aamusunoco.

3 Jaaneguiiha jito monahabomɨco amɨɨhaijaago galluuhi, amɨɨhaiditɨ toonotɨ imino eneehicano sɨcamaño iicajiruneguiiha. Jaamo onoobadɨ tollɨ momoonɨqui mihimibaicɨnɨcuuhi.

4 Jillɨ amɨɨhaico neehi saatoho Macedonia jiinɨjemɨnaa uuma ofoomo amɨɨhaico atyɨmedino mihimibaivotɨmoco. Jaaneri mɨɨhai munucufevejirahi sihidɨ amɨɨhaiditɨ imino mihiimaahicarumo. ¿Mɨllɨ bu amɨɨhai nucufesuco neejirahi?

5 Tooneguiiha jito monahabomɨco ɨmegavɨ galluuhi amɨɨhaico ibaatequi. Jaamo amɨɨhai mahallacaruji, munuunoco ihamusuqui. Jillɨtɨ amɨɨhai

mahallacaruno imitucuuno. Tollɨtɨ amɨɨhai imihuse igaajacafetequi, mɨɨhai amɨɨhaico midilluneguiiharo mahacɨno iicatɨqui.

Jaaneguiiha amɨɨhai

6 ollɨ onoonoco mehesafoto: Mɨɨdɨno abasuubo, bu mɨɨdɨno ɨcɨji. Jaanotɨ bu guiraano abasuubo guiraano ɨcɨji.

7 Jaaneguiiha famooro mahacɨ amɨɨhai jeebɨɨ onoodɨno, gaijɨmoro icatɨno, bu sita idilluneguiiharo icatɨno. Mɨɨro Moocaani gaijɨhi gaijɨtɨɨbo imo imo aacɨfiiboco.

8 Mɨɨro Moocaani amɨɨhaico fanoovaaco sihidɨ acɨjirahi. Jaamo jinehejebatɨ cuujɨvaachutɨmo mihicahi. Jaamoco bu janaanɨcɨvɨ acɨjiibo, tooneri iminoono dudɨcamaaje eheetavomoco mahacɨqui.

9 Mɨɨro Caatɨnɨhaame jillɨ neehi:

Jaabo imihuseebe gaijɨtɨɨbo ɨɨdaasumoco acɨfihi.
Jaanɨ iimihuse ufucuro finɨjitɨhi, noonoro.

10 Jaabo Moocaani fanoova toogaiñoco mabasuqui aacɨfiibo, bu amɨɨhaico machutaaco acɨji. Jaaboro bu amɨɨhaico acɨji paryɨ diibo dudɨcamaajeque meheetavejinoco. Jaaboro bu toonoco ujusisuuboro guiraatusujiibo ajashutɨno iiminoono dudɨcamaajeenetɨ.

11 Jaamo tollɨtɨ amɨɨhai fanoova imima mihicaji. Jaamo gaijɨtɨmo mahacɨhicahi. Jaano toono nɨhɨbamɨco mahallacarunoco mofeenedɨ magalluunohallɨvɨ monahabomɨ Moocaanico imeji.

12 Jaano toono nɨhɨbamɨco monahabomɨco mahacɨno ucuujɨvaachuneguiiharo mahacɨno icatɨno, bu tollɨro toonohallɨvɨ Moocaanico sihidɨ iimequi icano.

13 Mɨɨro diito Moocaanico imeji. Jaamoro
toonofeenedɨ gaajajimo, amɨɨhai Cristo jɨɨbogo
onoobadɨ momoonɨhicanoco. Jaanohallɨvɨ bu
Moocaanico bocɨguejimo amɨɨhai gaijɨtɨmo diitedi,
fameeguiiharo icano mahacɨnohallɨvɨ.
14 Jaamoro amɨɨhaico sihidɨ agaijɨmoro
amɨɨhaihallɨvɨ Moocaanima iimaajimo
amɨɨhaifeenedɨ Moocaani iimihuseque
ɨɨfusumaño.
15 Jaaneguiiha Moocaanico mihimo Illi sihidɨ ejee-
vaaboco mɨɨhaico aacɨnohallɨvɨ.

10

Pablo Idudɨcamaajehallɨtɨ Iimaahi.

1 Uujoho Pablo amɨɨhaico dilluhi Cristo
sɨɨcujeebɨɨri, imihuseri icano. Mɨɨro uco
neehicamo, amɨɨhaima iicasumivaha, uujoho
sɨɨcuno iimaahicahi. Jaanotɨvaha sihɨgo iicasumi
mityaabobadɨ amɨɨhaima iimaahicahi icano.
2 Jɨɨ, jaaneguiiha amɨɨhaico neehi: Uujoho
amɨɨhaico emeecɨtodɨ, uco mɨsɨfiiratusudino,
oono amɨɨhaitɨ saatoho mɨɨhaico: Jillɨ tɨcovo
jiinɨje miyamɨnaa iicahicabadɨro moonɨhicamo,
eneehicamohallɨvɨ. Mɨɨro diitoma ɨɨbacasijinoco
imibaicɨnɨcuuhi.
3 Jɨɨ, miyaanoco, noomo mɨɨhai miyamɨnaa mi-
hicanoco. Jaarumo mɨɨhai jillɨ tɨcovo jiinɨjemɨnaa
aamocasinɨcɨbadɨ mahamocasitɨhi.
4 Mɨɨro mɨɨhai jiinɨjemɨnaa ɨɨbacasinɨneri,
abañɨneri, bu fanoovari omoonɨcasinɨcɨbadɨ
momoonɨcasitɨhi. Jillɨ Moocaani mityariro
miyamɨnaa sefa eesamaaiñehejeque mifinɨsuhi.

5 Jaabadɨ mifinɨsuhi mɨɨhaiditɨ iminootɨno
eneehicanehejeque, bu comityanehejehacho
icano Moocaanico agaajasujitɨrunehejeque
icano. Jaamoro paryɨ miyamɨnaa esamaajeque
Cristoguiinovɨ mificuuhi, diiboco imityaguequi.
6 Jaamo amɨɨhai imino muguubucuudɨ, saatoho
uguubutɨnehejeque mɨɨhai mahaamɨji.

7 Mɨɨro amɨɨhai allɨonocoro magaajahi. Jaanotɨ
saatoho Cristotahe icanoco imino agaajamo, bu
igaajaqui tobadɨro mɨɨhai Cristota mihicanoco.
8 Jaabo uujoho Cristo mɨɨhaico aacɨno mityama
mihicanotɨ sihidɨ ihiimaaruubo, uujoho toonotɨ
nucufevetɨhi. Mɨɨro Mohaivojɨɨbo mɨɨhaico
jino mityaco acɨuhi amɨɨhai miyaavogoco
mujusisuqui, jillɨ mifinɨsuqui icatɨno.
9 Jaanegui uujoho amɨɨhaico aamenefañodɨ jillɨ
iigutusuuno, noomoro saatoho eesamaaiñoco
imogotɨhi.
10 Mɨɨro neehicamo: Tahaamenefañodɨvaha
sefano, mityano iimaahicahi. Jaanotɨ
amɨɨhaimavaha iicasumi niinovano icahicahi,
sɨɨcuno iimaahicahi icano, noomoro.
11 Jaamo tollɨ meneehicamo magaaja, mɨɨhai
sihɨgotɨ aameneque magalluhaamejefaño mihi-
imaahicabadɨro, bu amɨɨhaifeenevɨ mihicadɨ mo-
moonɨjinoco.

12 Mɨɨro mɨɨhai mofiico momoonɨtɨhi, oono
saatoho ifiiditɨro imino ihiimaahicamo tɨcovovɨ
mɨhɨfetequi icatɨno, bu diitobadɨ mejeevaqui
icatɨno icano. Diito jillɨ mɨhɨɨfomo icamo, ifiivɨro
ifiico ohoovɨcɨmañoo, bu samɨnaaro fahɨgova
ohoovɨcɨcasimañoo icano.

13 Jaanotɨ naha mɨɨhai mofiico mitya mitya
momoonɨtɨhi mɨɨhaiño iicatɨneri. Jaanotɨ
naha ɨdɨɨboro Moocaani mɨɨhaico onoodɨnoro
meheetavehi. Jaabo bu onoobadɨ amɨɨhaijaago
mɨhɨfetehi Corintovɨ.
14 Jaamaño mɨɨhaico Moocaani atajɨɨbano
janaanɨcɨvɨ mafatyotɨhi. Jaanotɨ naha amɨɨhaivɨ
mɨhɨfututɨruva naha, Moocaani unuuno
janaanɨcɨvɨ mafatyejirahi mɨɨro mɨɨhai itɨconɨ
amɨɨhaijaago Cristo jɨɨbogoco masatyuuhi.
15 Jaamaño mɨɨhai sita dudɨcamaajeriro quehe
quehe mihicatɨhi. Ɨvɨ jillɨro mihimeguehi
amɨɨhai miyaavogo iguiraatonoco. Bu
tollɨro mihimeguehi amɨɨhaifeenevɨ janaanɨcɨ
mududɨcamaaiñoco. Jaarumo Moocaani mɨɨhaico
uhuuvuunoco mafatyejitɨhi.
16 Jaadɨ bu janaanɨcɨvɨ mafatyeji amɨɨhai
janaanɨcɨ iicamojaago, diitoco taajasujɨɨbogoco
mɨjɨɨbeguequi icano. Jaamaño uujoho sita
dudɨcamaajeriro quehe quehe icatɨhi.
17 Jaanotɨ cajaatyohacho ifiico quehe quehe
omoonɨhachiijɨ, Aivojɨɨboditɨro quehe quehe
iicaqui.
18 Mɨɨro ifiicoro: Uujoho aivo imino icahi,
onoobo diibo iimiibo icatɨno. Jaanotɨ naha
ɨdɨɨboro Aivojɨɨbo diiboco: Imino icaabo, onoobo
naha iimiibo.

11

Pablo Jihovo Minɨsumɨnaaditɨ Ijɨɨbogono.

1 Jaanovaha uco majaabɨcɨjirahi sɨcamañotɨ mi-
hiimaabadɨ ihiimaaboco. Jillɨ tollɨ icarunofaño
uco majaabɨcɨ.

2 Mɨɨro amɨɨhaico uujoho cɨgueguehi Moocaanitɨ
asaano cɨgueegueri. Mɨɨro amɨɨhaico uujoho
Cristodi ficucuuhi. Jaamaño diiboco amɨɨhaico
acɨguehi, oono bagocaja imino iicago saafiicoro
atajevago iicanɨcɨbadɨ. Jaamo mihicahi.
3 Jaarunofaño oono jiinimo ibañɨfiirari Evaco
abañɨubadɨ, bu amɨɨhaico mabañɨcafetejirunoco
iguihi. Jaaneri imino miyanotɨro Cristoco
mejeecɨvehicanoco mejeevesujirahi.
4 Mɨɨro sita asaamoro mɨɨhai mɨjɨɨbogoyomoobo
iicatɨɨbo siyomo Jesutɨ ɨjɨɨbogonoco mugu-
ubunɨcɨhicahi. Jaamoro bu magaayɨcɨhinɨcuubo
iicanaaca siyomo gaijaco imo imo mag-
aayɨcɨhicahi. Bu tollɨro magaayɨcɨhinɨcuubogo
iicanaaca, bu siyomo jɨɨbogoco imo imo
magaayɨcɨhicahi.
5 Bu oono diito ifiicoro: Sihidɨ mejeevano
minɨsumɨnaa, eneehicamo onoonoco: Jii, menee-
hicahi. Jaarunaa uujoho diitoguiinovɨ icatɨhi.
6 Tahiimaajaagotɨ naha sɨɨcuno iimaarahi.
Jaaruubo tahesamaajejaagotɨ sihidɨ gaajahi. Mɨɨro
jaanoco amɨɨhaico magaajasuhicahi fahiijɨvaro
fanoovaaco momoonɨhicanofeenedɨ.
7 ¿Nacu fɨne imitɨno moonɨuhi, oono taaja-
sujɨɨbogoco amɨɨhaico ɨjɨɨbuguusumi jaadusutɨɨbo
iicaumaño, bu amɨɨhaico bocɨgusuqui tafiico gui-
inovɨ ificuumaño icano?
8 Mɨɨro fahɨgova iicajahaje Moocaani iijamɨnaa
nɨhɨbamɨco tajaa agallunoco mudumɨtɨɨcɨnɨcɨbadɨ
gaayɨcɨhicauhi, toono sefatɨ amɨɨhaico amusuqui.
9 Jaabo amɨɨhaima iicausumi siinotɨ
cuujɨvaachuuruubo mɨɨhaiñoobaco dilluutɨhi.
Mɨɨro monahabomɨ Macedonia jiinɨjetɨ agaseumo

uco acɨuhi ucuujɨvaachuunoco. Tollɨ iicauboro idilluutɨbadɨro, bu icaji.

10 Mɨɨro Cristo miyaanoco imino agaajano tajeebɨɨfaño iicabadɨro, bu toono idilluutɨneri imo imo iicanoco mɨɨhaiñooba paryɨɨcɨno Acaya jiinɨjeri iicamo dumɨtɨɨcɨjitɨhi.

11 ¿Jaanoco mɨllɨtɨ fɨne jillɨ uujoho neehi? ¿Nacu fɨne amɨɨhaico agaijɨtɨmaño? Chaa, tollɨ icatɨno. Mɨɨro uujoho amɨɨhaico guiraano agaijɨnoco, Moocaani gaajahi

12 Jaabo jino uujoho iicahicabadɨro moonɨhicaji. Jaaneri: Diitobadɨ mududɨcamaaihi, eneehicarumo abañɨno gaajacafeteji.

13 Mɨɨro jaamo diito jillɨ jihovo minɨsumɨnaa, jillɨ bañɨsumɨnaa iicamo, Cristo minɨsumɨnaabadɨ minifetehicahi.

14 Jaano jillɨ agaajaratɨno icatɨno. Mɨɨro ɨjɨ Satanas Moocaani toomomɨnaafibadɨ iminifotooboro saajirahi.

15 Jaabadɨro bu tɨhɨɨtɨno diiboco ejeecɨvomo iminoco omoonɨmobadɨ minifetejirahi. Jaamo oono omoonɨno jaadaco ɨɨcɨneri finɨji.

Pablo Moocaani Minɨsumɨnaafi Ɨdaasuno Iicano.

16 Jaaneguiiha siino amɨɨhaico neehi: Mɨɨhaiñooba uco jillɨ jeegavoobo needino. Jaanotɨ tollɨ uco mehesɨcɨnɨhachiijɨ, muguubunɨcɨhica amɨɨhaima iimaanoco, toonofañodɨ uujoho mitya mitya iicanoco magaajaqui.

17 Jaaruno uco Aivojɨɨbo atajɨɨbaneguiiha tollɨ nootɨhi. Jillɨ ejeegavoobobadɨ neehi mitya mitya iicanoco.

18 Mɨɨro sihidɨ saatoho mitya mitya icahicahi
jijeo nehejeditɨro. Jaabadɨro bu uujoho tooneri
mitya mitya icajirahi.
19 Mɨɨro amɨɨhai: Sihidɨ magaajahi, munuu-
rumo. Jaarunaa paryɨ ejeegavomoco imino mugu-
ubunɨcɨfihi.
20 Mɨɨro amɨɨhai imino muguubunɨcɨfihi,
oono: Mɨɨhaico mejeecɨvo, noomoro amɨɨhaico
atajɨɨbahicamoco, bu amɨɨhaico ananihicamoco,
bu amɨɨhaico iguiinonɨhicamoco, bu amɨɨhaico
jihovotobadɨ omoonɨhicamoco, oono bu amɨɨhai
ɨmefaño amɨɨhaico agabacuhicamoco icano.
21 Jaanotɨ naha mɨɨhai tollɨ momoonɨutɨhi mese-
fautɨmaño. Jaano nucufesurunoco jino neehi.

Jaanotɨ saatoho nucufeguetɨmo ihiimaabadɨro
bu uujoho iimaahi; jino jillɨ ejeegavoobo
icanɨcɨbadɨ.
22 ¿Nacu jaamo hebreomɨ diito? Jaabadɨro bu
uujoho hebreomɨoobo. ¿Nacu Israel jiinɨjeoto di-
ito? Jaabadɨro bu uujoho? ¿Nacu bu Abraham
iyaachimɨhai diito? Jaabadɨro bu uujoho icahi.
23 ¿Nacu diito Cristo jeecɨvomɨnaa? Mɨɨro
diito janaanɨcɨvɨ uujoho icahi. Jino ihiimaano
ejeegavoobo onoonɨcɨbadɨ neehi. Mɨɨro diito
janaanɨcɨvɨ uujoho dudɨcamaaihi, bu diito
janaanɨcɨvɨ uujoho gaicɨcafetehi, bu diito
janaanɨcɨvɨ uujoho cɨvojanɨcafetehi, bu fiiva foova
uujoho guijevetɨ fatyehicahi,
24 bu sahusefoova uco judiomɨ aamɨuhi treinta
y nuevedɨfoova gaicɨhicaumo.
25 Bu mifoocɨ, safo icano aamɨcafutuhi ɨmeiri.
Jaanotɨ safooro uco guiisibaneri aamɨumo.
Bu tollɨro mifoocɨ, safo icano ufuuboma

cɨɨjɨgaimeenene fiimacamaaiuhi. Jaabo safoono imuuaifaño icauhi fucu, cuuje icano fatyuuhi nɨfaihufaño.
26 Bu ajashutɨno ɨgooboro feehicahi teehino ñɨhicunofañodɨ, bu tollɨro nanivamɨnaa ñɨhicumehejefañodɨ, bu tollɨro taajiinɨjemɨnaa, bu siijiinɨjemɨnaa icamo ñɨhicumehejefañodɨ feehicahi. Bu tollɨro cuumino ñɨhicunehejefañodɨ feehicahi. Tollɨro buhɨgueeje muuaiño icano ñɨhicunehejefañodɨ feehicahi. Bu tollɨro miya gataavomɨnaa iicatɨmo, ñɨhicumehejefañodɨ feehicahi.
27 Tollɨro bu sihidɨ dudɨcamaaiboro feehicahi, bu fanoova uco ɨɨdaasuvusunofañodɨ feehicahi. Fiiva foova cɨgaraco jaabɨcɨɨboro feehicahi. Ajebanoco, adufiraco icano jaabɨcɨɨboro feehicahi. Guiraafoova machutɨɨbo icauhi. Bu sɨɨcuraco jaabɨcɨhicauhi, gaachehubama chahahicauhi icano.
28 Jaana janaanɨcɨvɨ bu iicarunehejeque nootɨhi. Mɨɨro fafucuvaacɨvɨ paryɨ Moocaani iijamɨnaatɨ eesamaaiñeri tajeebɨɨ nɨjɨ nɨjɨ icahicahi.
29 Mɨɨro saatoho iniinovasumi, uujoho bu niinovano icahicahi. Bu saatohoco sita imitɨnofaño agañɨɨsusumi, uujoho sɨfiirari ɨdaasuno icahicahi.
30 Jaanocoro toneheje tañiinovaco ɨɨfusunocoro uujoho iimaajirahi.
31 Mɨɨro Moocaani Mohaivojɨɨbo Jesucristo Caanico fahiijɨvaro iimono ufucuro finɨtɨno icaji. Jaabo gaajahi uujoho jino miyaanoco onoonoco.
32 Mɨɨro Damasca cuumiri iicausumi, tuucuumi aivojɨɨbotɨ, imiya aivojɨɨbo Aretas onoobo ificuubo itoomomɨnaaco tuucuumi guhuganovɨ ficuuhi, uco agaayɨcɨmoro cɨvojafaño isatyequi.

33 Jaarunaaca uco jɨiibaifaño ɨjɨihacuumoro tuucuumi mecuhallɨdɨ jahisivɨ niitusuumo. Jaamaño jillɨtɨ taajauhi diibo usetɨ.

12

Gaijanoco Pablo Aatyɨmeuno.

1 Mɨinoditɨro imino mihiimaano jillɨ mɨhɨifono. Jaarunofaño iimaaji Aivojɨibo uco gaijaco ɨifusuhicanoco, bu agaajasuhicanoco icano.

2 Mɨiro uujoho gaajahi saafiico Cristoco imiyaavogooboco. Jaabo satyocafutuuhi niquejefaño, aivo janaanɨcɨ iicajefaño, sɨicɨje toonotɨ fahuseecɨ siino mificabacɨ, mificabacɨ ɨdɨino ficabanoco mafatyucuuhi. Jaanoco gaajatɨhi fɨne ifiima baacho fuubo, igaijaro baacho fuuhi. Jaanoco ɨidɨiboro Moocaani gaajahi.

3 Jaarunoco uujoho gaajahi diibo ufuunoco; ifiima baacho, igaijaro baacho ɨdɨiboro Moocaani toonoco gaajahi.

4 Mɨiro Moocaani iicahɨgo niquejefaño satyocafutuubo. Jahɨgo guubuubo agaajaratɨno iimaaco aivo mɨihaiñooba ɨjɨibeguejitɨrunoco.

5 Jaabeditɨ uujoho: Aivo mityaabo, neejirahi. Jaanotɨ tafiiditɨro: Aivo mityahi, nootɨhi; ɨdɨinoro naha tañiinovatɨ iimaajirahi.

6 Jaanotɨ naha tafiiditɨro imino jɨibuguruva, bu sɨcamaño icajitɨruno, miyaanehejequere ɨjɨibogomaño. Jaaneguiiha tafiiditɨro imino jɨibogotɨhi, saatoho uuditɨ janaanɨcɨ eesamaajiruneguiiha. Jillɨ uco aatyɨmenetɨro, bu tahiimaaco uguubunotɨro icano igaajaqui.

7 Jaano toono Moocaani uco ɨɨfusuno, aivo uudi
sihidɨ ejeevauno. Jaaneri uujoho sihidɨ tafiico
mitya mitya omoonɨjiruneguiiha tafifaño aivoco
Moocaani ficuuhi. Jaano taahucufaño icahi janu-
utu macafatyɨcɨnɨbadɨ. Jaanoco ɨjɨro juvivehi,
tooneri uco ɨdaasuno imoonɨqui.
8 Jaano toonohallɨvɨ mifoocɨ, safo ɨdɨino
Aivojɨɨboco dillucuurahi toono aivoco uutɨ
ibuusuqui.
9 Jaarunofaño Aivojɨɨbo uco neehi: Łco
agaijɨnofañodɨ fanoovari diica. Mɨɨro ifi
iniinovamofañodɨ tamitya aivo janaanɨcɨ
ɨfusucafetehi, nooboro. Jaamaño jino
iniinovaneri imo imo icahi tafifeenedɨ Cristo
mitya ihɨfusucafetequi.
10 Jaamaño tañiinovaneri imo imo icahi, bu
tollɨro uco imitɨno onoonehejeri, bu fanoovatɨ
ucuujɨvaachunehejeri, bu uco ɨjɨɨheguenehejeri
icano. Mɨɨro uujoho niinovaabobadɨ iicasumi aivo
janaanɨcɨ Cristo sefama icahi.

Pablo Corintomɨnaaco Agaijɨɨboro Esamaaihi.

11 Amɨɨhai uuditɨ imino mihiimaaujirahi.
Jaaruno iicanaaca uuro tafiiditɨro ihiimaamaño
jeegavomɨnaafibadɨrucu. Mɨɨro uujoho
sihidɨ jeevatɨruubo, oono amɨɨhai: Sihidɨ
ejeevano minɨsumɨnaa, noomoro diito dojɨcutɨ
mefeehicamo guiinovɨ icatɨhi.
12 Mɨɨro oono amɨɨhaifeenevɨ sihidɨ fanoovaaco
jaabɨcɨɨboro ududɨcamaaihicauno imino gaajaca-
futuuhi ɨɨfusuneri, aatyɨmeratatɨnehejeri, ajabafi-
iranehejeri icano. Jaanotɨ magaajahi uujoho miya
minɨsumɨnaafi iicanoco.

13 Mɨɨro sijahaje Moocaani iijanomɨnaaguiinovɨ
amɨɨhaico moonɨtɨrahi ɨdɨɨnoro naha tafiiguiiha
nɨhɨbamɨco amɨɨhaico dilluutɨhi. Jaaneri fɨne
amɨɨhaico imitɨno omoonɨunoco mihimibachu-
casiqui sajeebɨɨ miicaqui.

14 Mɨɨro amɨɨhaico mifoocɨ baajecuuhi. Jaabo
siino bu amɨɨhaico baatequi imibaivucuuhi.
Jaabo amɨɨhaico uujoho jinejebaco dillujitɨhi.
Mɨɨro amɨɨhai nehejeguiiha feejitɨhi, jillɨ
amɨɨhaiguiiharo feeji. Mɨɨro caanimɨ
iseemeguiiha nɨhɨbamɨco allacarufihi, iseeme
caanimɨguiiha allacarutatɨhi.

15 Jaabadɨ uujoho paryɨ tañehejeque
amɨɨhaihallɨvɨ gañɨɨjirahi imo imo. Jaabadɨro bu
tafiico uujoho finɨsujirahi amɨɨhai jeebɨɨnohallɨvɨ.
Mɨɨro uujoho amɨɨhaico sihidɨ agaijɨtonaaca,
amɨɨhai uco guiinovɨro mɨɨdɨno magaijɨhi.

16 Mɨɨro amɨɨhaitɨ saatoho, uujoho amɨɨhaico
jinejebaco idilluutɨnoco, imino gaajarumo nee-
hicahi: Amɨɨhaico abañɨuborovaha tacuraihufaño
gañɨɨsuuhi, noomoro.

17 ¿Nacu amɨɨhaico bañɨuhi amɨɨhaijaago oono
saatohoco agalluumofeenedɨ?

18 Mɨɨro Titoco uujoho tajɨɨbauhi amɨɨhaico
ibaatequi. Jaaboma bu saafi monahaboco
galluuhi. ¿Nacu Tito amɨɨhaico bañɨuhi? Mɨɨro
mɨsi sabadɨro mihicafihi, bu sagaijafeenedɨro.

19 Fɨne amɨɨhai mehesɨcɨnɨhi; jillɨ mofeenevɨ
ifiguiiharo icamɨsi, noomoro. Jaaruno tollɨ
icatɨno. Mɨɨro mɨsi Cristotaotɨsi Moocaani
ɨmefeenevɨ mihiimaahi. Jaamo paryɨ agaijɨno
nahabomɨ, amɨɨhai miyaavogoco amusuqui.

20 Mɨɨro uujoho ñɨhicuguehi amɨɨhaico
emeecɨtodɨ, uujoho iimogobadɨ mihicatɨmoco
aatyɨmeneque, jaabadɨro bu amɨɨhai
mihimogobadɨ iicaaboco mahatyɨmejitɨnoco
icano. Bu tollɨro ñɨhicuguehi amɨɨhaifeenevɨ
ɨɨbacasino iicanoco, bu sitaaco inohallɨtɨro
mɨjɨɨheveneheje, bu icajɨɨsuhaño, bu gaijɨraneheje,
bu sɨcamaño jɨɨbogoneheje, bu dejecuneheje, bu
mitya mitya icaneheje, bu igaivusumi imino
momoonɨtɨneheje icano iicanoco.
21 Bu tollɨro ñɨhicuguehi jino siino amɨɨhaico
abaatoobo, Moocaani amɨɨhai imitɨco
aatyɨmeneri unucufeveneque. Bu jaabadɨro
ajashutɨmo saatoho amɨɨhaitɨ sɨɨcɨjetɨro imitɨco
omoonɨhicamo; toono iimitɨco jeevesutɨmo
iicahicamoditɨ, bu oono ajevanehejeque,
bu fanoova iimitɨno imogonehejeque icano
omoonɨhicamoditɨ uujoho aivo ɨdaasuveji.

13

Afagoono, Niino Iimaa Icano.

1 Mɨɨro amɨɨhaico mifoocɨ baajecuuhi. Jaabo
siino bu jino amɨɨhaico baateji. Jaamo saatoho
imitɨco omoonɨmohallɨvɨ mɨjɨɨbogodɨ miimɨsiicɨ,
saafi ɨdɨɨmo diibohallɨvɨ mɨjɨɨbogohachiijɨ
miyaavegueji.
2 Jaamo sɨɨcɨjetɨro imitɨco omoonɨhicaumoco
faguucuuhi siino eeguejeusumi. Bu paryɨ
famoocoro jino siino tehesinotɨ neehi: Jino siino
amɨɨhaico abaatodɨ amɨɨhaico ɨdaasugucujitɨhi.
3 Jaadɨ jari magaajaji, Cristo tafeenedɨ
ihiimaanoco, magaajaguehicanoco. Jaabo

Cristo amɨɨhaico omoonɨdɨ niinovajitɨɨbo mɨɨro amɨɨhaifeenevɨ isefaco gaajasujiibo.
4 Mɨɨro miyaano iniinovaaboco iicanɨcɨbadɨ tetecuumo. Jaaruubo oono icahi Moocaani mityari. Jaabadɨro bu mɨɨhai diibo niinovajaagodɨ mihicahi. Jaarumo diibofañodɨ mihicacumaño Moocaani mityari mihicaji, toonofeenedɨ amɨɨhaico mahamusuqui.
5 Jaaneguiiha amɨɨhairyo amɨɨhai ifiico maga-ajacɨ. ¿Naa imino miyaavogofaño mihicanoco? Amɨɨhai ifiico imino mɨnɨsu. Mɨɨro amɨɨhairyo magaajahi Jesucristo amɨɨhaifaño iicanoco, miya miyaavogomɨnaa mihicahachiijɨ.
6 Jaabadɨro bu uujoho imeguehi amɨɨhai ma-gaajanoco, mɨɨhai miya miyaavogomɨnaa mihi-canoco.
7 Jaamo mɨɨhai amɨɨhaihallɨvɨ Moocaanima mihiimaahicahi, imitɨco amɨɨhai moonɨtɨmo miicaqui. Jaaruno mɨɨhai imino mihicanoco magaajasuqui icatɨno, jillɨ amɨɨhai iminocoro momoonɨquiguiiha, jillɨ mɨɨhaiditɨ imitɨno mehesɨcɨnɨrunaaca.
8 Mɨɨro mɨɨhai miyaanoditɨ imitɨno momoonɨtatɨhi, miyajɨɨbogoguiiharo mo-moonɨhicahi.
9 Jaamaño mɨɨhai niinovano mihicarunaaca amɨɨhai sefano iicamaño mɨɨhai imo imo mihicahicahi. Jaamo mɨɨhai Moocaanima amɨɨhaihallɨvɨ iimaamoro mihicahi, aivo amɨɨhai imitɨbama ufucu chahamo miicaqui.
10 Jaaneguiiha jihaameque amɨɨhaidi caatɨnɨhi amɨɨhaico abaatejino ɨmegavɨro. Jaabo amɨɨhaijaago ufuusumi sefano amɨɨhaico moonɨtɨɨbo icaqui, jino tamitya Aivojɨɨbo uco

aacɨhinɨno mityari. Tooneri amɨɨhaico jusisuqui aacɨhinɨno, jillɨ amɨɨhaico finɨsuqui icatɨno.
11 Jaaneguiiha tañahabomɨ, tahɨgo imino mihica, bu amɨɨhai jeebɨɨfaño iimitɨnobama chahamo mihicajinocoro miguiino, bu amɨɨhaico afajɨɨnɨnoco magaayɨcɨ, bu sabadɨro imo imo mihicamoro sajeebɨɨ mihica icano. Jaafa Moocaani gaijɨco, sajeebɨɨ icaco icano aacɨɨbo amɨɨhaima icahi.
12 Fahɨgovavɨ midilluucasi ihiibɨcɨcasimoro.
13 Jimañeri iicamo miyaavogofañodɨ monahabomɨ paryɨ iijɨco amɨɨhaijaago galluuhi.
14 Mohaivojɨɨbo Jesucristo imino omoonɨnoco magaayɨcɨ, bu Moocaani gaijɨco, bu Igaija amɨɨhaima iicajinoco icano.

Moocaani iijɨ
New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30